

تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

1. اضغط باستمرار المفتاح [إنهاء] إلى أن يتم تشغيل الهاتف.
2. لإيقاف تشغيل الهاتف، اضغط باستمرار المفتاح  [إنهاء] إلى أن يتم عرض صورة إيقاف التشغيل.

إجراء مكالمة

1. قم بإدخال رقم الهاتف بما في ذلك كود المنطقة.
2. اضغط المفتاح  [إرسال] لطلب الرقم.
3. عند الانتهاء، اضغط المفتاح  [إنهاء].

الرد على مكالمة

1. عندما يرن الهاتف يوضع رمز الهاتف على الشاشة، اضغط المفتاح [إرسال] أو مفتاح الاختيار الأيسر للرد.
 2. إنهاء المكالمة بالضغط على مفتاح [إنهاء] .
- ملاحظة
- بعد انتهاء المكالمة، يعود الهاتف إلى وضع الانتظار.

إجراء مكالمة دولية

1. استمر في الضغط على المفتاح لتحديد بادئة الاتصالات الدولية. تقوم علامة "+" تلقائياً بتحديد كود الدخول الدولي.
2. قم بإدخال كود البلد ثم كود المنطقة ثم رقم الهاتف.
3. اضغط المفتاح  [إرسال] لطلب الرقم.

كيفية تعيين النغمة نغمة الرنين

نغمة الرنين

1. اضغط مفتاح الاختيار الأيسر [القائمة] وحدد [الإعدادات - الأوضاع] باستخدام مفاتيح التنقل للأعلى للأسفل.
2. حدد [تخصيص] واختَر قائمة نغمات الرنين.
3. اضغط مفتاح الاختيار الأيسر [موافق] عندئذ يمكنك تعيين نغمة الرنين المطلوبة.

٤ إذا أردت تغيير الوضع إلى وضع الاهتزاز، فعليك تحديد الوضع «اهتزاز» أو الضغط باستمرار على مفتاح التنقل الأيسر.

نغمات ومستويات صوت نغمة الرنين/الوحة المفاتيح/الرسالة/ تنبيه المكالمات

يمكنك تحديد نغمات ومستويات صوت نغمة الرنين/لوحة المفاتيح/الرسالة/ تنبيه المكالمات.

يمكنك تغيير الصوت أو مستوى الصوت الذي سيصدر عند ضغط أحد المفاتيح.

[القائمة - الإعدادات - الأوضاع - تخصيص]

مكونات الهاتف

تركيب بطاقة SIM وشحن البطارية

الأشكال التوضيحية

- 1 2 فتح غطاء البطارية
- 3 إدخال بطاقة SIM
- 4 إغلاق غطاء البطارية
- 5 شحن البطارية

إدخال بطاقة SIM

عندما تشترك بشبكة الهاتف الخليوي، يتم تزويدك ببطاقة SIM مصحوبة بتفاصيل حول اشتراكك، مثل رمز PIN، وأية خدمات اختيارية متوفرة وغير ذلك.

هام!

يمكن بسهولة إعطاب بطاقة SIM ولامساتها عن طريق الخدش أو الثني. لذا كن حذراً عن التعامل معها وعند إدخالها أو إخراجها، يجب إبقاء كافة بطاقات SIM بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

بطاقة *USIM* ليس مدعومة من قبل الهاتف



إدخال نص

يمكنك إدخال الحروف الأبجدية الرقمية بواسطة استخدام لوحة مفاتيح الهاتف. غير الأوضاع، اضغط المفتاح

لغة T9

يتبين لك هذا الوضع إبدال الكلمات بواسطة الضغط على المفتاح ضغطة واحدة فقط لكل حرف تريد إبداله. كل مفتاح لوحة مفاتيح الهاتف مزود بآكثر من حرف واحد. وبفعل الوضع T9 تلقائياً بمقارنة ضغطك على المفاتيح بواسطة قاموس داخلي بالهاتف وذلك لتحديد الكلمة الصحيحة، مما يتطلب أحياناً من قيامك بالضغط على المفاتيح أكثر من وضع الحروف الأبجدية (أ ب ج). ويطبق على هذا النص الفيل النض التتبني.

وضع اب ت

يتيح لك هذا الوضع إمكانية القيام بإدخال الحروف عن طريق الضغط على المفتاح المطبوع الذي يحمل الحرف المراد كتابته وذلك لمرة واحدة فقط أو مرتان أو ثلاث أو أربع مرات حتى يتم عرض الحرف المراد على شاشة عرض الهاتف.

وضع 123 (وضع الأرقام)

كتابة الأرقام عن طريق الضغط على المفتاح مرة واحدة.

وضع الرموز

مع هذا الوضع يمكنك إدخال أحروف خاصة بالضغط على المفتاح .

مرجع سریع للميزات

يوفر لك هذا القسم شرحاً مختصراً لكل ميزة من الميزات الموجودة في هاتفاك.

سجل الهاتف	القائمة 1
بحث	يمكنك البحث عن جهات الاتصال في دليل الهاتف.
	ملاحظة: وتتوافر وظيفة البحث الفوري عن طريق إدخال الحرف الأول للاسم، أو الرقم الأولي الذي تود البحث عنه.
جهة اتصال جديدة	تستطيع إضافة إشارات إلى دليل الهاتف باستخدام هذه القائمة.
الاتصال السريع	تستطيع تعيين أي من المفاتيح ل ل .
نسخ الكل	لنسخ الإشارات من ذاكرة بطاقة SIM إلى ذاكرة الهاتف.
حذف الكل	يمكنك حذف كافة الإشارات من ذاكرة بطاقة SIM أو ذاكرة الهاتف.
حالة الذاكرة	يمكنك التحقق من استخدام الذاكرة ومن وجود مساحة فارغة فيها.
معلومات	« رقم الاتصال بالخدمة: يمكنك الوصول بأمان إلى قائمة بأرقام الخدمات المعنية من قبل موفر الخدمات.
	« رقم هاتفي: يمكنك معرفة رقمك الشخصي ومراجعتَه في بطاقة SIM.
	« بطاقة عمل: يتيح لك هذا الخيار إنشاء بطاقة الأعمال الخاصة بك والتي تضم الاسم ورقم الهاتف المحمول.

٢٤٠١٦٨

 **LG**
Life's Good

١ KP108 | دليل المستخدم

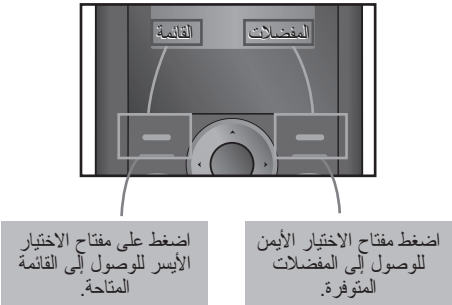
قد يختلف هذا الدليل عن الهاتف وفقاً لإصدار برنامج الهاتف ومزود الخدمة المستخدم.



P/N: MMBB0317932(1.0)

القائمة والخيارات

يوفر الهاتف مجموعة من الوظائف التي تسمح لك بتخصيص الهاتف وفقاً لاحتياجاتك. هذه الوظائف مرتبة في شكل قوائم رئيسية وقوائم فرعية. يمكن الوصول إليها بواسطة مفتاحي الاختيار الأيسر والأيمن. إن التسمية الموجودة عند أسفل شاشة العرض فوق مفاتيح الاختيار مباشرة تشير إلى الوظيفة الحالية لكل مفتاح.



سرد سلسلۃ القوائم

1. سجل الهاتف
 - 1.1 بحث
 - 2.1 جهة اتصال جديدة
 - 3.1 الاتصال السريع
 - 4.1 نسخ الكل
 - 5.1 حذف الكل
 - 6.1 حالة الذاكرة
 - 7.1 معلومات
2. إرسال رسائل
 - 1.2 رسالة جديدة
 - 2.2 صندوق الوارد
 - 3.2 مسودات
 - 4.2 صندوق الصادر
 - 5.2 الرسالة
 - 6.2 الاستماع للتيريد الصوتي
 - 7.2 رسائل المعلومات
 - 8.2 نماذج
 - 9.2 الإعدادات
3. سجل المكالمات
 - 1.3 كل المكالمات
 - 2.3 مكالمات واردة
 - 3.3 مكالمات صادرة
 - 4.3 مكالمات لم يرد عليها
 - 5.3 مدة المكالمة
4. أدوات
 - 1.4 ألعاب
 - 2.4 الحاسبة
 - 3.4 ساعة الإنفاذ
 - 4.4 محول الوحدات
 - 5.4 الساعة العالمية
5. الإعدادات
 - 1.5 الأوضاع
 - 2.5 التاريخ والوقت
 - 3.5 اللغة
 - 4.5 إعدادات الشاشة
 - 5.5 مكالمة
 - 6.5 قفل المفاتيح التلقائي
 - 7.5 إعدادات الحماية
 - 8.5 توفير الطاقة
 - 9.5 تحديد الشبكة
 - 0.5 إعادة ضبط المصنع
 - *.5 حالة الذاكرة
6. منظم المواعيد
 - 1.6 المنبه
 - 2.6 التقويم
 - 3.6 مذكرة
 - 4.6 ضبط التقويم

الاعدادات القائمة 5	
يمكنك تعيين القوائم التالية بحسب تفضيلاتك ووفق ما يريحك.	
الأوضاع	يمكنك ضبط وتخصيص نغمات الهاتف لأحداث مختلفة و البيئات ولتلائم كذلك مجموعات المتصلين.
التاريخ والوقت	يمكنك ضبط الوظائف المتعلقة بالتاريخ والوقت.
اللغة	يمكنك تغيير لغة النصوص المعروضة على شاشة الهاتف، سيؤثر هذا التغيير أيضاً على وضع إدخال اللغة.
إعدادات الشاشة	يمكنك تغيير الإعدادات لشاشة الهاتف.
مكالمة	يمكنك تعيين القائمة الموافقة لمكالمة.
قفل المفاتيح التلقائي	عند تمكين هذه الميزة، يتم إقفال الهاتف.
اعدادات الحماية	تسمح لك هذه القائمة بتعيين حماية الهاتف.

« **طلب رمز PIN**: يمكنك تعيين الهاتف لطلب رمز PIN الخاص ببطاقة SIM عند تشغيله.

« **قفل الهاتف**: يمكنك استخدام رمز حماية لتجنب الاستخدام غير المسموح به للهاتف.

« **حظر المكالمات**: تمنع خدمة حظر المكالمات الهاتف من إجراء أو تلقي فة معينة من المكالمات. تتطلب هذه الوظيفة كلمة المرور الخاصة بحظر المكالمات.

« **رقم اتصال ثابت (استنادا إلى SIM)**: لحظر المكالمات الصادرة على أرقام هواتف محددة، تتم حماية الأرقام عن طريق رمز PIN2. إن الأرقام التي تريد السماح بالوصول إليها عند تمكين الخدمة، يجب إضافتها إلى جهات الاتصال بعد تمكين رقم الاتصال المحدد.

« **تتبع الهاتف المفقود**: إن ميزة LMT لهذا الهاتف توفر لك إمكانية تعقب الهاتف في حالة فقده أو تركه في المحل غير المناسب.

❑ توجيهات من أجل الاستخدام الآمن والفعال (تكملة)

الأمكان القابلة للاشتعال

لا تستخدم الهاتف داخل محطات التزود بالوقود. ولا تستخدمه بالقرب من الوقود أو المواد الكيميائية.

على متن الطائرة

قد تتسبب الأجهزة اللاسلكية في حدوث تداخل (تشوش) في الطائرات.

« قم بإغلاق (إيقاف تشغيل) هاتفك الجوال قبل الصعود على متن الطائرة.

الأطفال

ابق الهاتف في مكان آمن بعيد عن متناول الأطفال. فالقطع الصغيرة التي تولفه قد تتسبب بخطر اختناق، عند تفكيكها.

مكالمات الطوارئ

قد لا تكون مكالمات الطوارئ متوفرة ضمن كافة شبكات الهاتف الخليوي. وبالتالي، لا يجب أن تعتمد على الهاتف فقط لإجراء مكالمات الطوارئ. تحقق من ذلك مع موفر الخدمات المحلي لديك.

الاعدادات القائمة 5 (تكملة)	
اعدادات الحماية (تكملة)	« تغيير الرموز : هي اختصار لعبارة رقم التعريف الشخصي المستخدم فقط لمنع الاستخدام غير المرخص به. يمكن تغيير رموز الوصول: رمز PIN و رمز PIN2 ورمز الحماية .
توفير الطاقة	إذا قمت بالضبط على "تشغيل"، يمكنك توفير الطاقة في حالة عدم استخدام الهاتف.
تحديد الشبكة	لتحديد إحدى الشبكات التي سيتم تسجيلها إما تلقائياً أو يدوياً، عادة ما يتم ضبط تحديد الشبكة على تلقائي.
إعادة ضبط المصنع	لبدء كل إعدادات المصنع الافتراضية، ستحتاج إلى رمز الحماية لتنشيط هذه الوظيفة.
حالة الذاكرة	يمكن التحقق من المساحة الحرة واستخدام الذاكرة لكل موقع تخزين في الذاكرة.

منظم المواعيد القائمة 6	
المنبه	يسمح لك بتعيين واحد من ثلاث تنبيهات. يتم عرض الوقت الحالي عند أعلى الشاشة عندما تحدد تنبيها لتعيينه. عند وقت التنبيه، يتم عرض رمز التنبيه على شاشة LCD وسيصدر التنبيه صوتاً.
التقويم	يمكنك التحقق من مسار الجداول اليومية أو الشهرية.
مذكرة	يمكنك إنشاء قائمة مهام.
ضبط التقويم	يمكنك تحديد نوع التقويم الذي سيتم استخدامه سواء كان التقويم الميلادي او الهجري او الفارسي.

❑ توجيهات من أجل الاستخدام الآمن والفعال (تكملة)

معلومات عن البطارية والعناية بها

« لا يلزمك إفراغ شحنة البطارية بالكامل قبل إعادة الشحن. فبخلاف بقية أنظمة البطاريات الأخرى، لا يوجد أي تأثير للذاكرة من شأنه أن يضعف من أداء البطارية.

« لا تستخدم سوى بطاريات وشاحن LG فقط. لقد تم تصميم شاحن LG ليزيد من عمر البطارية.

« لا تقم بفك حزمة البطارية أو قصر دالتزتها.

« قم باستبدال البطارية عند عدم توفيرها مستوى الأداء المطلوب. من الممكن إعادة شحن حزمة البطارية مئات المرات حتى يحين الوقت الذي يلزم استبدالها فيه.

« أعد شحن البطارية في حال عدم استخدامها لفترة زمنية طويلة لزيادة فترة القابلية للاستخدام.

« هناك خطر انفجار، إذا تم استبدال البطارية ببطارية أخرى من نوع غير صحيح.

« يجب التخلص من البطاريات المستعملة وفق إرشادات الشركة المصنعة.

❑ توجيهات من أجل الاستخدام الآمن والفعال

الرجاء قراءة تلك التوجيهات البسيطة. بعد انتهاك القوانين من الأمور الخطيرة أو غير الشرعية. يمدك هذا الدليل بالمزيد من المعلومات المفصلة.

تحذير

« لسلامتك، استخدم فقط البطاريات والشواحن الأصلية المحددة.

« أوقف تشغيل الهاتف في أية مناطق تشتت فيها قوانين خاصة ذلك، على سبيل المثال، لا تستخدم الهاتف في المستشفيات وإلا فقد يؤثر ذلك على المعدات الطبية التي تنسم بالحساسية.

« يجب التخلص من البطاريات وفقاً للتشريع ذي الصلة.

العناية بالهاتف وصباته

تحذير! لا تستخدم سوى البطاريات والشاحن والملحقات المعتمدة للاستخدام مع موديل هذا الهاتف فقط. قد يؤدي استخدام أي أنواع أخرى غير المعتمدة إلى إبطال أي تصديق أو ضمان ينطبق على الهاتف. وقد يشكل ذلك خطراً.

« لا تقم بفك أجزاء هذه الوحدة. عندما يصبح من الضروري القيام بأعمال الإصلاح، عليك الذهاب إلى أحد فنيي الخدمة المؤهلين لذلك.

« يجب الحفاظ على الوحدة بعيداً عن مصادر الحرارة مثل أجهزة التشفة أو أفران الطبخ.

« استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف الوحدة من الخارج. (لا تستخدم أية مواد مذيبة)

« لا تضع الهاتف بالقرب من بطاقات الائتمان أو تذاكر المواصلات. فمن الممكن أن يؤثر على المعلومات الموجودة على الأشرطة المغنطة.

❑ توجيهات من أجل الاستخدام الآمن والفعال (تكملة)

التعرض لطاقة موجات التردد اللاسلكي

معلومات حول التعرض لموجات الراديو (اللاسلكية) ومعدل الامتصاص النوعي (SAR)

لقد تم تصميم موديل الهاتف الجوال KP108 بحيث يتوافق مع شروط السلامة السارية والخاصة بالتعرض للموجات اللاسلكية. وتعتمد هذه الشروط على التوجيهات العلمية التي تتضمن احتياطات السلامة التي تهدف إلى تأمين سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن أعمارهم أو مستوى صحتهم.

« وتستخدم توجيهات التعرض للموجات اللاسلكية وحدة قياس تعرف باسم (معدل الامتصاص النوعي) أو SAR. يتم إجراء الاختبارات على SAR (معدل الامتصاص النوعي) باستخدام أسلوب معياري مع إرسال الهاتف عند أعلى مستويات الطاقة المعتمدة في جميع حزم التردد المستخدمة.

« على الرغم من إمكانية وجود اختلافات بين مستويات SAR (معدل الامتصاص النوعي) لموديلات هاتف LG المختلفة. إلا أن جميعها مصممة لتفي بالتوجيهات المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية.

« الحد الموصى به لمعدل الامتصاص النوعي SAR من قبل اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير الأيوني (ICNIPR) يبلغ معدله ٢ وات/كيلو جرام فوق عشرة (10) جرامات من النسيج البشري.

« أعلى قيمة SAR لطرار الهاتف هذا الذي تم اختياره بواسطة DASY4 للاستخدام على الأذن تعادل 0.813 وات/كيلوجرام (10غرام)، وعند الحمل على الجسد تكون 0.420 وات/كيلوجرام (10غرام).

« المعلومات المتعلقة ببيانات محل الامتصاص النوعي (SAR) للمقيمين بالدول/المناطق التي تستخدم حد SAR الموصى به من قبل معهد مهندسي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (IEEE)، وهو 1.6 وات/كجم لكل جرام من النسيج البشري.

❑ توجيهات من أجل الاستخدام الآمن والفعال (تكملة)

الأجهزة الإلكترونية

جميع الهواتف الجواله قد تتعرض للتداخل (تشوش) مما قد يؤثر في الأداء.

« لا تستخدم هاتفك الجوال بالقرب من الأجهزة الطبية دون الحصول على موافقة بذلك. تجنب وضع الهاتف فوق جهاز تنظيم ضربات القلب، كوضعه في الجيب العلوي مثلاً.

السلامة على طريق القيادة

اطلع على القوانين واللوائح الخاصة باستخدام الهواتف الجواله في الأماكن التي تقود فيها.

« لا تستخدم الهواتف المحمولة يدوياً أثناء قيادة السيارة.

« استعمل طقم الاستخدام غير اليدوي (تحرير اليدين)، إذا كان ذلك متوافراً.

« توقف على جانب الطريق وقم بإيقاف السيارة قبل إجراء مكالمة.

مناطق تفجير الأنغام

لا تستخدم الهاتف أثناء القيام بعمليات التفجير. انتبه للحدود المسموح بها. وقم باتباع أي لوائح أو قوانين.

❑ خدمة الشبكة

الهاتف المحمول الذي تم وصفه في هذا الدليل تمت الموافقة عليه للاستخدام على شبكة GSM 900، و DCS 1800.

« الموجة الثنائية أو النطاق الترددي المزدوج عبارة عن ميزة تعتمد على الشبكة. وعليك مراجعة موفر الخدمة المحلي لمعرفة ما إذا كان باستطاعتك الاشتراك في هذه الميزة واستخدامها.

« هناك عدد من الميزات المضمنة في هذا الدليل وتسمى خدمات الشبكة. هذه الخدمات عبارة عن خدمات خاصة يمكنك الحصول عليها عبر موفر خدمة اللاسلكية. قبل أن تتمكن من الاستفادة من أي خدمة من خدمات الشبكة، عليك الاشتراك فيها عبر موفر الخدمة والحصول على الإرشادات المتعلقة باستخدامها والتي يزودك بها موفر الخدمة.

❑ Installing the SIM Card and Charging the Battery

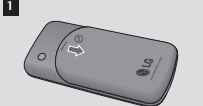
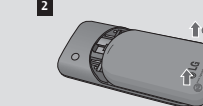
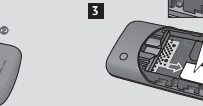
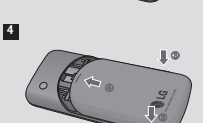
Installing the SIM Card

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a plug-in SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

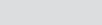
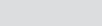
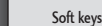
Important!

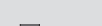
» *The plug-in SIM card and its contacts can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.*

» *USIM is not supported in a phone.*

- 
 - 
 - 
 - 
 - 
- Fully charge the battery before using it for the first time.

❑ Phone Components

-  Earpiece
-  Display screen
-  Soft keys

Each of these keys performs the functions indicated by the text on the display immediately above them.
-  Send key

You can dial a phone number and answer incoming calls.
-  Alphanumeric keys

These keys are used to dial a number in standby mode and to enter numbers or characters in edit mode.
-  End/Power key

Allows you to power the phone on or off, end calls, or return to Standby Mode.
-  Navigation key

Use for quick access to phone functions.

❑ Network service

The wireless phone described in this guide is approved for use on the GSM 900, DCS 1800 network.

» Dualband is a network dependent feature. Check with your local service provider if you can subscribe to and use this feature.

» A number of features included in this guide are called Network Services. These are special services that you arrange through your wireless service provider. Before you can take advantage of any of these Network Services, you must subscribe to them through your service provider and obtain instructions for their use from your service provider.

❑ بيانات فنية

عامة

« اسم المنتج: KP108

« النظام: GSM 900/DCS 1800

درجة الحرارة المحيطة

« أقصى: +55°C، الشحن (+45°C)

« أدنى: -10°C

Declaration of Conformity 		
Signature Details		
Name		
Address		
LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20, Yeouido-dong, Youngdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721		
Product Details		
Product Name		
E-GSM 900/DCS 1800 Terminal Equipment		
Model Name		
KP108		
Trade Name		
LG		
Applicable Standards Details		
RATTE Directive 1990/5/EC		
EN30360:2001 and EN 62205-1:2006		
EN 60950:2001		
EN 301 488-1 v1.6.1 and EN 301 488-7 v1.3.1		
EN 301 511 v9.0.2		
Supplementary Information		
The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(MBT)		
MBT, Balder House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom		
Notified Body Identification Number: 0168		
Declaration		
I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives		
European Standard Centre		Name
LG Electronics Legal and Services B.V.		Date/Year of issue
Vilanova 16, 3737 AA Almere, The Netherlands		28 MAY 2009
Tel: +31 (0) 20 547 4766, Fax: +31-20-547-4764		Signature of representative
e-mail: joob@gs.com		